

— لغة الجرائد —

(تابع لما قبل)

ويقولون وصلت المكان فيعدّون هذا الفعل بنفسه كما تقوله العامة والصواب وصلت اليه

ويقولون فعل هذا بشور فلان اي بمشورته وكانهم يبنون هذا اللفظ على المشورة لسبق وهمهم انها مفعلة من الثلاثي على حدّ المرحمة والمصلحة وما شا كلهما وانما الدشورة اسم مصدر من اشار عليه بكذا كالمثوبة من أثاب والمعوثة من أغاث والمعونة من أعان والمجوبة من أجاب وهي كلمات محفوظة لم تسمع الا من باب أفعل من الاجوف الواوي

ويقولون اثني عنه بكذا اي وصفه به ولم تسمع تعديّة هذا الفعل بعن والصواب اثني عليه

ويقولون تعارف بفلان فيسندون هذا الفعل الى واحد وهو من افعال المشاركة لا يسند الا الى اثنين فما فوق وانما يصحّ هذا في تعرف يقال تعرف بفلان وتعارف الرجلان

ومثله قولهم تقابل بفلان فيسندونه الى واحد ايضاً والصواب قابل فلاناً وتقابلا

ويقولون تجارى على الامر وعلى فلان اي اجترأ عليه وكأن اصله تجاراً بالهمز وهذا ايضاً غير محكي

ويقولون تصادف ان حدث كذا اي اتفق يبنونه من الصدفة بمعنى الاتفاق ومنهم من يقول صادف كذا فيجعل هذا الفعل لازماً وكل ذلك

من الفاظ العامة والذي في اللغة يقال صادفه اذا قابله وتصادف الرجلان ويقولون جاءه خمس انفس اي خمسة اشخاص فيؤنثون النفس في مثل هذا وانما تؤنث النفس اذا كانت مرادفة للروح واما اذا كانت بمعنى الشخص فهي مذكرة لا غير تقول عندي نفس واحد وجاءني خمسة انفس قال الشاعر

ثلاثة انفس وثلاث ذودٍ      لقد جار الزمان على عيالي  
ويقولون ورد عليه جواب من فلان يعنون بالجواب مطلق الرسالة ولو كانت خطاباً ومفتاحاً وهذه من كلام عامة مصر  
ويقولون تمنى له طولة العمر وهذه من كلام العامة ايضاً والصواب طول العمر

ويقولون في جمع عطاء عطاءات وهذا ليس من الالفاظ التي تجتمع جمع السلامة والصواب اعطية  
ويقولون فعل كذا بصفته مأموراً وكأن هذا من التراكيب المعربة عن اللغات الافرنجية الا انه لا يمكن رده الى وجه صحيح في الاعراب والصواب ان يقال بصفة كونه مأموراً مثلاً  
ويقولون عين فلان قائماً على بلد كذا فيجعلون المتضايين كلمة واحدة يصلونها بالرسم ويعربونهما اعراب الكلمة الواحدة وهذه مخصوصة بالجرائد الشامية فوق ما اقتبسته عن الجرائد المصرية من مثل التحوير والحماس وغير ذلك . والصواب عين قائم مقام بفصل الكلمتين واعرابهما اعراب المتضايقات



ويقولون في جمع المدير مُدَرَّاءُ اجراءً له مجرى فعيل كامير وامراء  
وربما قال بعضهم في جمعه مديرون فيزيد عليه ياء النسبة لغير معنى وكلا  
الوجهين غلطٌ قبيح والصواب مديرون

ويقولون قد تمَّ للجيش فتوح البلد فيستعملون الفتوح مفرداً على توهم  
انه مصدر ففتح بمنزلة الجلوس والدخول وانما هو جمع فتح  
ويقولون لم يُعره اذناً مصغية وانما يقال اذن صاغية لا مصغية لان  
أصغى متعدٍ تقول أصغيت اليه اذني اي أمتها وصغيت اذني الى كذا  
صغواً وصغيت صغاً ولا تقول أصغيت

ويقولون زارني اليوم فلان أو هو كاتب الامير ولا محلّ لأو في هذا  
الموضع لانها انما تكون بين المتغايرين والثاني هنا هو عين الاول فالصواب  
وهو كاتب الامير

ويقولون استعرض الجيش اذا أمره على نظره والمستعمل في هذا  
عرض الجيش لا استعرضه وانما الاستعراض بمعنى طاب العرض  
ويقولون اقام فلان في المحتجر اي الموضع الذي يحجر فيه على المسافر  
اذا قدم من بلد موبوء ولم يرد الاحتجار بما يصلح لهذا المعنى والصواب  
المحجر اسم مكان من حَجَرَ عليه اذا منعه التصرف

ويقولون في جمع الدير أذيرة على أفعلة وهذا الجمع غير منقول ولا  
هو مما يصح في القياس لان أفعلة خاص بما ثالثه حرف مدّ. ومنهم من  
يقول في جمعه دياره وانما هو جمع دار لا دير والصواب في جمعه اديار  
وديورة نقل هذا الثاني في المصباح ( ستأتي البقية )

## حديقة السوسن

لحضرة صاحب السعادة سليم بك عنحوري الدمشقي

(تابع لما قبل)

- ٢ -

قد يتوهم بعض الناس ان الحقوق التي اشرنا اليها في الفصل الاول  
انما يراد بها مضارعة المرأة للرجل ومحاكاته بكل وظيفة وواجب وعمل  
ومشاركته في جده واقدامه ومسايعه لكسب المال واحراز المجد سواء  
كان من حيث الانتظام في سلك العمال ومزاولة الصنائع والحرف العامة  
من مثل الطب والصيدلة والذود عن حقوق ذوي الشأن امام القضاء او  
الدخول في مجالس الامة كنواب والتصدّر في الندوات السياسية كقهارمة  
البلاد وحماة العروش وبالجملة مزاحمة الاناث للذكور بالمناكب في  
جميع فروع الحياة القومية والمجتمع البشري فلا يُفرّق عنهم في شيء  
خلاف المظهر الانثوي البادي للابصار. كلا ثم كلا . ما هذا المراد من  
قولنا « حقوق المرأة » وان كان كثير من الخلق المتمدن بل معظمه يزعم  
ان جميع تلك المعدادات مندمج ضمن حقوق النساء

ومما يقضي بالعجب ان فريقاً من الكتبة الذين يقيمون انفسهم مقام  
هداة الامم ومنوّري البصائر ومثقفي العقول ومهذبي العوائد يعتقدون  
هذا الاعتقاد جهلاً او يتظاهرون به ترفلاً الى افئدة من احبوا من الحسان  
الفواتن آخذين على انفسهم وظيفة الدفاع عن هذا الجنس اللطيف وهم



لا يدرون انهم له قاتلون . فيعدّون هذه الامور تعداداً مموّهاً كثير الزخرف والتنميق ثم يعترضون على عدم اباحتها للمرأة قائلين بوجوب المساواة التامة بين الجنسين مادةً ومعنى يحسبون انهم يحسنون صنعا وهم مفسدون . وما زال هذا دأبهم حتى جزمت نساء اوروبا واميركا بل قسم من نساء الشرق ايضاً ان ما يزعمونه حقٌ وعدل وان العمل بمقتضاهُ نافعٌ لهنّ لازمٌ لحياتهنّ موجبٌ لاسعادهنّ مع كونه سماً نافعاً اذا مازج دم المجتمع الانساني ذهب بحياته العمرانية أجلاً او عاجلاً الى عالم الضياع وعادت العواصم الزاهرة والمدن الفخيمة اطلالاً دائرة وبلاقع . فاصبحنا نرى من جرّاء سريان ذلك الوهم في الاذهان ألوفاً بل مئات الوف من النساء طبيبات وتاجرات ومحاميات وموزّعات بُرد ومأمورات مراسلة بالبرق والتليفون وخادמות مطاعم وبائعات خمر في الحانات<sup>(١)</sup> ولم يزلن يتناولن الى كل عملٍ من اعمال الرجال ابتغاء مساواتهم والحقاق بهم في كل الشؤون والاحوال العائدة اليهم ولا نعلم اين يكون المصير

(١) اثبتت صحيفة نيويرك هرالد احصاءً اتضح منه انه يوجد في البلاد المتحدة وحدها من النساء ٢٤٣٧٢٢ عاملة في حرف مختلفة و٤٢٧ دكتورة و٢٤٣٢ خادمة بريد وتلغراف و٢١٧ صيدلية و٣١٦٤٩ بائعة خمر و١٧٣ تاجرة و١٦ محامية عن الحقوق و٧١ منشئة في الجرائد و٨٩ مراسلة اخبار و٢١٤ كاتبة في دوائر الحكومات ومصالحها . وقد ابيح في كثير من حكومات اميركا للنساء التصدر في الدوائر العمومية كاعضاء بعد ان اجيز لهنّ مشاركة الرجال في الانتخابات الى غير ذلك مما يثبت تهافت الاناث على محاكاة الذكور . ثم ثبت من احصاء اخير ان في واشنطن وحدها ثمانية آلاف مستخدمة في دوائر الحكومة

فلو درت المرأة بما وراء مناظرتها للرجل وطلب مساواتها له في المجتمع ومشاركتها اياه في الاعمال الخاصة به من التعب والشقاء فضلاً عما يترتب عليه من سقوط منزلتها السامية في المجتمع الانساني وضياع سلطتها المعنوية التي بها تقوم حياتها الادبية لعدلت عن مطامعها المتطرفة وعرفت انها مخدوعة بما تصوّره لها اميالها وما يزينه لها الذين يغرونها من جهلة الرجال ولايقنت انها تحاول نيل ما يعود عليها بالنقص من حيث تروم الكمال . لان مساواة النساء للرجال من هذا القبيل غير طبيعية ومتعذرة بل مستحيلة وكما ان الرجال لا يستطيعون ان يفوا الوظائف الطبيعية والمنزلية الخاصة بالنساء كذلك يستحيل على هؤلاء ان يقمن مقام الرجال بتأدية وظائفهم المنحصرة فيهم بمقتضى نوااميس الاشياء التي وضعها المبدع . ولقد ضلّ من قال انه لو لم تُحبس المرأة باستبداد الرجل وتمنع عن مشاركته منذ البدء في جميع اعماله لكانت الآن مساوية له في بسطة الجسم واشتداد القوى والاعتدال على الجهاد في ميادين الجد في جميع الامور التي استأثر بها الرجل دونها بحيث يكون غير ممتاز عنها بشيء

الا ترى كيف ان الحيوانات من الطبقة العالية <sup>(١)</sup> المشاركة للانسان جسمًا وتركيبًا والمحاكية له احساسًا وغريزةً والمتماثلة معه في التماس القوى والاقتراس وطلب الملاذ والجهاد في سبيل حفظ النوع ودوام البقاء —

(١) يراد بها الحيوانات الثديية او اللبونة ذات الفقرات الظهرية من مثل الاسد والفرس والفيل والهرّ . وما الانسان من حيث هو حيوان الانوع من هذه الانواع المحدودة



مع انها مطلقة السراح ذكوراً واناثاً وتحمل عناء تحصيل الغذاء بالسواء وتروّض اجسامها وتلهو وتمرح على نمط واحد فالذكور منها على الاطلاق اكبر اجساماً من الاناث واكثر قوة مع ان جهادهما منذ بدء الخلق في ميدان الحياة واحد ولا يستبدّ الذكر بانثاء ولا يحتبسها تحت حُجُب ووراء جدران كما كان الرجال ولا يزالون يفعلون بالنساء . وكفى بهذا دليلاً على ان المرأة لا يمكن ان تساوي الرجل بسطة او تماثلة قوةً معها اعطى لها من حرية الاطلاق في التصرف والارادة في العمل

أجل انما تماثلته في الطبع والاميال والمدارك والاخلاق متى تيسرت لها ممدّات المائلة وترك لها ما هو جدير بها من الحقوق والحرية والتعلم فهي والحالة على ما اوردنا تستطيع ان تشاكله معنوياً وادبياً مع بقاء الفارق حساً ومادّةً ومن مارانا في ذلك احلناه على المشتغلين بالبحث في طبيعة الانسان ووظائف اعضائه الفطرية فهم أولى منا باقناعه بما لديهم من البراهين التي لا يسعنا نقلها في هذا المقام

تحصل من هذا ان المرأة لم تُخلَق لتعمل عمل الرجل كما ان الرجل لم يُخلَق ليعمل عمل المرأة فان صانع الالكوان ومهندسها العظيم قد خص بحكمته كلا من الجنسين بوظائف محدودة ومستقلة عن وظائف الآخر لكي يتم بذلك التعاون بينهما ويكمل كل منهما نقص صاحبه فتنتظم الحياة ويستتب قيام النوع ونمائه وان زال الحد الفاصل بين ما لهما وما عليهما يصبحان خصمين متناظرين لا اليفين متعاونين . وما من عاقل يشك انه اذا لبثت النساء تزام الرجال وتدافعهم بالسواعد قصد مشاركتهم

في كل شيء يكن سبباً لخراب نظام الامم وتداعي قواعد بناء العمران  
وبالتالي سبباً اولياً لانقراض الجنس البشري  
هذه حقيقة راهنة متى عرفها الناس كما هي بذلوا النفوس كدّاً وجداً لاصلاح  
الخلل الطارئ من جرّاء السلوك على خلافها فان حركة الخواطر الشاغلة  
ادمغة العالم الانثوي في هذه السنين المتأخرة تهتدّ المجتمع الانساني  
بالويل والدمار مما سنورد عليك ادلته بالبيان الواضح ( ستأتي البقية )

### المن

نكتب هذا الفصل اجابةً لصديق بعث الينا بقطعة من المن اهداها  
له بعض اصحابه السياح يسألنا عن تركيبها وهل هي المن الاسرائيلي الذي  
ورد ذكره في التوراة . وهي مادة شبيهة بالصمغ قواماً ومنظراً الا انها  
متخلخلة القوام خشنة المكسر ولا لزوجة فيها يشوبها شيء من الخضرة  
لما يخالطها من فتات ورق النبات وفي طعمها حلاوة قليلة  
والمن كلمة عبرانية وهي في الاصل اسم للمادة التي كان بنو اسرائيل  
يلتقطونها من البرية . قال في سفر الخروج ( ص ١٦ ) ما محصله انهم  
اصبحوا في احد الايام فرأوا على وجه الصحراء شيئاً دقيقاً مكتلاً كالجليد  
على الارض فلما رأوه قال بعضهم لبعض من هو اي ما هو فسمي  
بالمن . وهذا اللفظ يُطلق اليوم على عدة موادّ سكرية تفرزها بعض  
انواع الشجر كالطرفاء والبلوط والخطمي وغيرها وهي من عصارة ذلك  
الشجر تخرج منه خروج الصمغ على اثر مرور بعض الهوامّ عليه وكدحها



باسنانها وقد يُحتال على خروجها بان يُضَع بدن الشجرة بفأس ونحوها كما يُفعل بشجر المطاط

والمن اصنافٌ منها الاسترالي وهو يُخرج من شجر الاوكالبتس ويتجمع كتلاً بيضاً محببة الظاهر ذات طعم قليل الحلاوة. ومنها الفارسي ويُعرف بالحاجي ويسميه العرب بالترنجين قال ابن البيطار عن اسحق بن عمران هو طلل يقع من السماء وهو ندى شبيه بالعسل جامد متحبب وتأويله عسل الندى واكثر ما على يقع على شجر الحاج وهو العاقول ينبت بالشام وخراسان ذو ورق اخضر وتور احمر لا يشمر. اه. ومنها المن السيناي ويخرج من اغصان الأثل والطرفاء وهو مزيج سائل لونه الى الصفرة. ومنها المن الكردستاني وهو عجيني القوام مؤلف من سكر ودكستين ومادة شمعية يخالطه حطام نباتي ولونه الى الخضرة ولعل منه القطعة التي بعث بها الينا الصديق المشار اليه لان هذا الوصف ينطبق عليها تمام الانطباق

اما المن الاسرائيلي فكان ابيض اللون وكانوا يلتقطونه عن الارض. قال في سفر الخروج في الموضع المشار اليه انه كان يظهر في الغداة بعد ارتفاع الندى كانه الجليد فاذا حميت الشمس يذوب. وهو يشبه بزر الكزبرة وطعمه كطعم قطائف بعسل وكان كل واحد من الشعب يلتقط منه ما يكفي يومه وهو مقدار حمر واحد (نحو ٤ ألتار) لانه اذا بقي منه شيء الى الغد يتن ويدب فيه الدود. وجاء في سفر العدد (ص ١١) انهم كانوا يطحنونه بالرحى او يدقونه في الهاون ويطبخونه في

القدور ويصنعونه مليلاً . اه . وهذا الوصف لا يصدق على شيء من اصناف المن المذكورة قبل خلافاً لمن زعم انه هو المن الفارسي او الترنجيين لما تقدم من ان هذا يؤخذ عن الشجر وهو على الصحيح صمغ لا ندى وذهب آخرون الى انه صنف من الأشنة وهي شيء يلتف على ورق البلوط والصنوبر وغيرهما كأنه مقشور من عرق قالوا وهو يظهر احياناً في صحارى الشرق فجأة فينتشر على مساحة واسعة من الارض وذكرت احدى المجلات العلمية انه في شهر يناير من سنة ١٨٥٤ سقط في قضاء بني شهر من آسيا الصغرى مقدار عظيم من المن غطى وجه الارض وتراكم الى سمك ثلاثة او اربعة قراريط وكان كتلاً بيضاً بحجم البندقة وان الناس هناك لبثوا يأكلون منه عدّة ايام وكانوا يصنعون منه خبزاً الا انه لا طعم له . ونقل عن لُقيّاي انه رأى منه في اثناء سفره في نواحي القرى مقداراً كبيراً منتشراً على وجه الصحراء في عدة اماكن وكان هناك اغبر اللون وتناول شيئاً منه فوجده منفصلاً عن الارض تمام الانفصال مما يدل على ان الريح حمله والقتة هناك . واوردوا من ذلك امثلة كثيرة لا فائدة من نقلها الا ان غالب ما ذكروا من وصفه لا يصدق على المن الذي نزل على بني اسرائيل فهو ولا ريب شيء آخر والله اعلم

جزيرة الامراء (١)

من نظم حضرة الشاعر المطبوع عزتو فكتور بك خياط من سراة حلب الشهباء  
سار فلنك الصفا بنا في المساء داحراً حملة الدجى والماء

(١) هي جزيرة مشهورة بجوار الاستانة يقصدها كبار القوم للزهوة تعرف ببيوك اطله



راح ينسلُّ يَمَنَةً ويساراً      بين داعي الهنا ووقع الغناء  
وصغيرٍ يحكي العويل صدهاً      وضجيجٍ يفضي إلى الجوزاء

\*  
\* \*

عند ما مالت السفينة نحوَ آل      غرب في فسحةٍ من الدأماء  
هبتَّ الريح صرصراً من شمال      فحسبنا الربيع فصل الشتاء  
فاعتلى المركب الصغير كمنطأ      دِ يروم المسير فوق الهواء  
تارةً ينثني وطوراً تراه      يتثنى كالحية الرقطاء  
ثمَّ حيناً تراه يسجد للبحر م      خشوعاً كطالب للجداء  
ماخراً جارفاً مياهاً بكفٍّ      وبأخرى يقول من للنجاء  
وتوالت من بعد ذاك عليه      ثائرات الرياح والانواء  
موجةٌ بعد موجةٍ بعد أخرى      كجبالٍ يمدن في البيداء  
زجر الريح فوقها ثم ارغى      زبدُ البحر مُنذراً بقضاء  
وعلا من منافذ الفلك صوتٌ      كزئير مروّع وعواء  
ودخانٌ يثور فيه شرارٌ      صاعداً كالغمام نحو الفضاء  
وصراخٌ فجّهشةٌ فبكاءٌ      فوداعُ الآباء للابناء  
ومن الركب من تمدّد فوق آل      فلكٍ يبغى الشفاء من شرّ داء  
وينادي يا قوم من لعليل      بطبيبٍ يُغيثه بدواء  
بهتافٍ يجمدُ الدّم خوفاً      ودموعٍ تجري كصوب الحياء  
دام داءُ الدُّوار حتى عددنا      هُ جميعاً من اصعب الادواء

\*  
\* \*

سكن الريح بعد طول هبوب  
وبدا البدر في السما قتردي ال  
وتدلى فغنط النور منه  
وسطا عنوة عليه فنام ال  
وتلالت صوارم من لجين  
فأمننا من بعد خوف ويأس  
وصعدنا وصحبنا فوق سطح ال  
فقرأت لنا على البعد ارض  
وفريق قضا عجابا وقالوا  
حماته البحار فاعجب لنار  
مثلت للميون حسنا اصاب ال

وجرى الفلك جريته باستواء  
يم من باهر السنى بكساء  
صفحة البحر باحتكاك الضياء  
موج في أجة من الاغفاء  
فوق درع من لازورد الماء  
واسترحنا من شدة وعناء  
فلك دفعا لأزمة اللاؤاء  
خالها البعض شعلة من دكاء  
نيزك قد هوى من الخضراء  
لم تصبها المياه بالاطفاء  
شاعر اللودعي بالإصفاء

\* \*

كلما سارت السفينة بانت  
قد أحاطت بها الجزائر والاء  
ومروج نضيرة وغياض  
نثر الطل دُرّه فسقاها  
فتبدت في مظهر الحسن تزهو  
بينما نحن في تأمل سرّ  
في مجال من الطبيعة لاحت  
اذرسا الفلك عند جنة عدن

تلكم الارض فتنة للرأي  
لام والرايات كالخضراء  
ومريع الحدايق الغناء  
وكساها بردي سنّى وسناء  
مائسات في حلة خضراء  
عنه كلت قرائع الشعراء  
بسنى البدر حالات الرداء  
نخرجنا منه إلى الميناء



حبذا جنة بها كل شيء  
 جنة خصها الإله بحسن ال  
 جنة تربها من المسك والماء  
 فرشت أرضها الحصن فحسبنا  
 ولكم شيدت بها من قصور  
 حفها الزهر من خزاعي وريحاً  
 ومن الياسمين والفلفل والور  
 وحياض تسلسلت بمياه  
 قام فيها الاسود من حجر المر  
 تدفق الماء من ثغور كرمح  
 لطم الصخر حده ففدا مثل م  
 لعبت ثم في الحياض سيماك  
 واستعاضت عن الاجاج زلالاً  
 ومقاماً قد طين فيه مقاماً  
 ليس حوت هناك يسطو على الشمل م  
 أو شباك تصطادهن صباحاً  
 ثم حرية وصدق ولأ  
 يتغنى بحمد رب العلاء  
 موقع الفاتن اللطيف الهوا  
 بها كوثر ضمير الشفاء  
 ها بساطاً قد حيكت في صنعاء  
 وبيوت بديعة الانشاء  
 ن وآس وعاطر الحناء  
 د عريش مورف الأفياء  
 كذب النصار في اللآلآ  
 م تحكي الاسود في الصحراء  
 أوحسام قد سل في الهيجا  
 نثار الآلي الحسناء  
 ساجات يردية حمراء  
 لذ فيه لهن طول الثواء  
 وتترهن عن دها الأعداء  
 بمزيق ألفة او جلاء  
 ومساء بالحدق والنكراء  
 وسواء وطيب عيش الإخاء

\*  
 \*

واذا سرحنا النواظر شمنا  
 جامعات حسن البداوة خلقاً  
 ثم سرباً من آنسات الظباء  
 ورؤاء الحضارة الغراء

يَتَشَيَّنَ فِي الرِّيَاضِ كَمَا يَسْرِي م نَسِيمُ الْإِصْبَاحِ وَالْأَمْسَاءِ  
يَتَبَدَّنَ فِي النَّهَارِ شَمُوسًا وَبَدُورًا يَلْحَنُ فِي الظُّلُمَاءِ

\*  
\* \*

فَفَرِيقٌ مِنْهُمْ يَعِزُّ بِالْقِيَّةِ ثَارٌ وَفَقًّا لِمُسْتَطَابِ الْغَنَاءِ  
وَعَلَى الْمَوَدِّ وَالْكَمْنِ جَاوِصُوتُ الْيَايِ فِي الشَّدْوِ زَحْنٌ كَالْوَرَقَاءِ  
فَاسْتَرْقَنَ الْقَلْبَ الشَّجِيَّ الْمَعْنَى وَاسْتَمْلَنَ الْخَلِيَّ لِلْأَصْفَاءِ

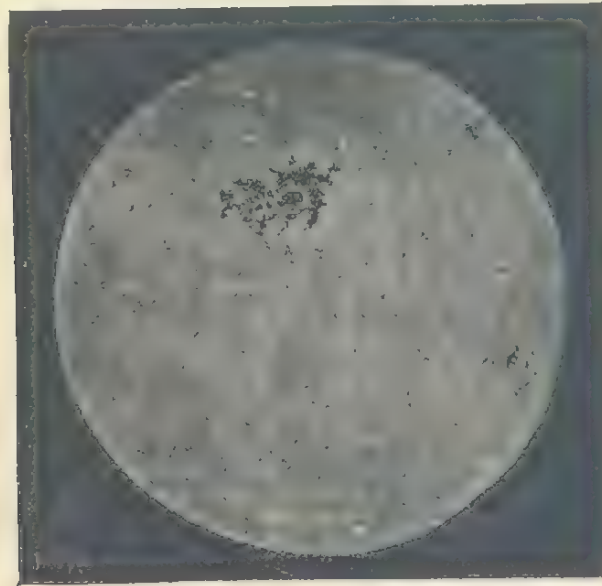
\*  
\* \*

ذَاكَ لِيَا قَدْ جَارَ فِيهِ دُجَاهُ فَأَنْتَضَى الْفَجْرُ صَارِمَ الْأَضْوَاءِ  
فَضَّ جَيْشَ الظَّلَامِ فَوْرًا فَعَارِ الْبَدْرِ يُجْرِي مَنَكْسًا لِلْوَاءِ  
وَتَبَدَّتْ فِي الْإِفْقِ أُمُّ الدَّرَارِي فَاسْتَنَارَتْ بِهَا جِهَاتُ الْعَرَاءِ  
وَأَسْتَوَتْ رَبَّةُ الضِّيَاءِ فَوْقَ عَرْشِ الْمَجْدِ تَحْتَ الْمِظْلَةِ الزُّرْقَاءِ  
وَتَعَالَى عَلَى الْجِبَالِ غَمَامٌ يَتَحَفَّى تَحِيَّةً لِدُكَّاءِ  
وَقَدْ اقْتَرَّتْ الطَّبِيعَةُ بِشَرِّهَا وَابْتِهَاجًا بِوَفْدِ ذَاتِ الْخَبَاءِ  
وَبَدَا مِنْ ذَيْلِ الْمَهْضَابِ ضَبَابٌ كَبْخُورٍ يَفُوحُ فِي الْأَرْجَاءِ  
وَعَدَا الدِّيكُ صَائِحًا وَتَغْنَى الْوَلَى طَيْرٌ شَكْرًا لِمَبْدَعِ الْأَشْيَاءِ  
بَلُّغَى تَقْتَضِي الثَّنَاءَ لِمَوْلَى حَمْدُهُ وَاجِبٌ عَلَى الْأَحْيَاءِ  
يَا لَهَا جَنَّةٌ نَعْمًا لَدَيْهَا بِصُنُوفِ الْمُنَى وَصَفْوِ الْمَنَاءِ  
هِيَ عَدْنٌ وَقَدْ تَقَتَّ عَدْنٌ قَدَمًا أَبْوَيْنَا عَنْ أَرْضِهَا الْفِيحَاءِ  
فَقَفَلْنَا وَلَمْ يَزَلْ كُلُّ قَلْبٍ سَائِحًا فِي جَزِيرَةِ الْأَمْرَاءِ



## سُفْعَةُ الشَّمْسِ

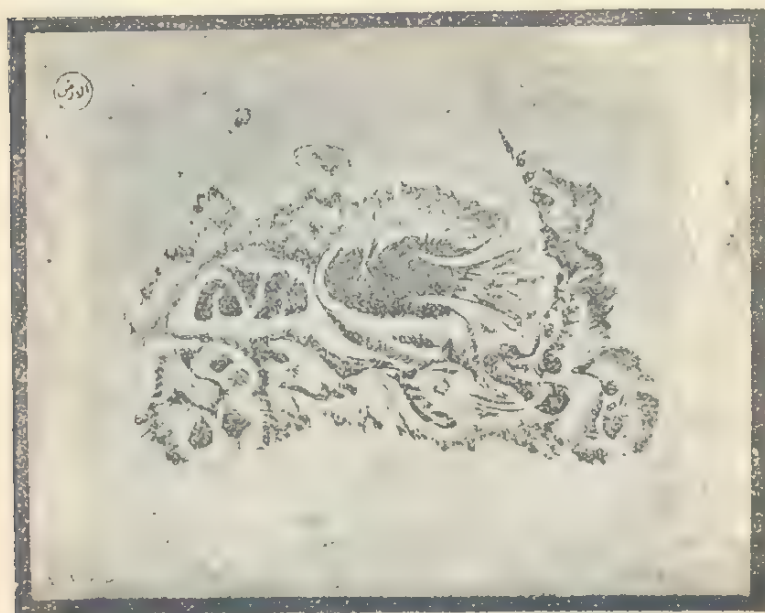
اكثرت الجرائد والمجلات في هذه الايام من الكلام على السُفْعَةِ  
الكبرى التي ظهرت على وجه الشمس في اوائل شهر فبراير من هذه السنة  
واشتغلت بها المراصد والندوات الفلكية في جميع جهات الارض بل لم يبقَ  
من عامة الناس من لم يتحدث بها لانها كانت تُرَى بالعين المجردة وهي



(ش ١)

اكبر سُفْعَةٍ ذُكِرَتْ الى اليوم . واول سُفْعَةٍ قبلها رُؤيت بالعين المجردة هي  
التي ظهرت سنة ٣٢١ للميلاد ذكرها الاب ماياك الجزويتي في تاريخ  
الصين الذي نقله عن الصينية الى الفرنسية في اواسط القرن الثامن عشر .  
وقد تنبه فلكيو العرب لهذه السُفْعَةِ منذ القرن التاسع للميلاد ولعل اول

سفحة تنبها لها هي التي ظهرت سنة ٨٠٧ لعهد شرلمان وكانت كبيرة جداً ولبثت تُرى مدة ثمانية ايام متوالية . ويُذكر أن الاسبنيول لما دخلوا البيرو وجدوا ان المنود هناك كانوا يعرفون السفح الشمسية وقيل ان لها ذكراً في كلام ثرجيل الشاعر اللاتيني المشهور في صدر القرن الاول من



(ش ٢)

التاريخ الميلادي . الا انها لم تكن تُرى في كل ذلك الانكته سوداء على وجه الشمس ولم يُعالم شكلها وتفاصيلها الا منذ اخترع المنظار الفلكي في اوائل القرن السابع عشر . وكان اول من فحصها به غاليلاي الفلكي المشهور سنة ١٦١٠ بعد اختراعه المنظار المشار اليه وهو الذي حقق كثيراً من مغيبات العالم العاوي كالجزم بان نور السيارة مستفاد من ضوء الشمس واثبات دوران



الشمس حول محورها وغير ذلك

وكان ظهور السُّفعة التي نحن في صدد ذكرها في ٢٨ يناير واستمرت الى ١٠ فبراير ثم غابت في الجانب الآخر من الشمس الا ان شكلها كان يتغير في هذه المدة كلها فيختلف منظرها بين ساعةٍ واخرى بل بين دقيقة واختها. اما مساحتها فقد كان معدّل طولها نحو ١١٢ الف ميل وهي مسافة تزيد على ثلث قطر الشمس وتبلغ نحو ١٤ ضعفاً من قياس قطر الارض . ومعدّل عرضها نحو ٦٣ الف ميل ومسطحها نحو خمسة آلاف مليون وثلاث مئة مليون ميل مربع وهي مساحةٌ لا يغطيها اقل من ١٠٨ اجرام من مثل الارض ومن ١٤٤٥ جرماً من مثل القمر. ولو قُطعت مناطق عرضها بقياس قطر القمر ووُصل بعضها ببعض لكان طولها ضعفي طول فلك القمر وفضل منها فضلةٌ تطوّق الارض ثلاث مرّات

واكبر سُفعةٍ ظهرت قبلها هي التي شوهدت سنة ١٨٥٨ وكان طولها نحو ١٤٠ الف ميل الا انها كانت اقلّ عرضاً من هذه بحيث لم ترد مساحتها على اربعة آلاف مليون ومئتي مليون ميل . وظهرت سُفعةٌ اخرى سنة ١٨٩٨ كان طولها نحو ١٠٠ الف ميل الا انها كانت مؤلفةً من عدة سُفَعٍ صغيرة متفرقة على هذه المسافة لا مجتمعة كالسُّفعة التي ظهرت في هذه السنة

على انه قد ظهر مع هذه السُّفعة عدة سُفَعٍ صغيرة بلغت في ١٠ فبراير عشر سُفَعٍ متفرقة على ابعادٍ مختلفة على وجه الشمس. وذكر انه حدث عنها اضطرابٌ مغناطيسي شعروا به في غرينويچ في ٣ فبراير بعد نصف الليل

واستمرَّ طول النهار ثمَّ الليل بعدهُ الى الساعة الثامنة من صباح الغد .  
ورؤي في لسبرن شفقٌ شمالي ظهر نحو الساعة التاسعة من ليل ٣ فبراير  
واستمرَّ الى نصف الليل

وقد اكثرت الفلكيون من رسم هذه السفعة وتتبعوها في جميع اطوارها  
فاكتفينا هنا برسمها في ٣ فبراير كما تُرى على قرص الشمس ( ش ١ ) وكما  
تُرى وحدها مكبرةً ( ش ٢ ) وقد رُسمت الارض بجانبها ليظهر القياس  
النسبي بينهما . اما الكلام على طبيعة السُفَع الشمسية فسنفرد له فصلاً  
مخصوصاً ان شاء الله

## فوائِدُك

مسحوق لتفضيض النحاس — يؤخذ ١٢ جزءاً من سيانور البوتاس  
و ٦ من تترات الفضة و ٣٠ من كربونات الكلس تُسحق معاً وتحفظ في  
قارورة تُسدَّ سداً محكماً . وعند ارادة الاستعمال يُوضع شيء من هذا الخليط  
على ما يراد تفضيضه ويُفرك فركاً شديداً وبعد تمام العمل يغسل بماءٍ نقي  
وهنا لا بد من التنبيه الى ان سيانور البوتاس من اشد السموم فعلاً  
وتترات الفضة من المواد الكاوية ولذلك ينبغي عند استعمال هذا المسحوق  
ان لا يباشر باليد ويُستعمل الفرْك بقطعةٍ من الجلد اللين او بشعرية  
( فرشاة ) ناعمة ونحو ذلك



## اسئلة واجوبتها

بيروت - جاء في اقرب الموارد في مادة (ل د ن) ما نصه « ولا يستعمل (ل د ن) الا في الحاضر بخلاف عند يقال لديه مال اذا كان حاضراً ولديه مال كذلك ». ثم ذكر الفروق بين لدن ولدى فقال « الثاني ان لدن لا يصح وقوعها عمدة فلا تكون خبراً للمبتدا بخلاف لدى فانه يصح ذلك فيها نحو لدينا زيد » فقد منع هنا وقوع لدن خبراً للمبتدا مع انه في الموضع الاول مثل لها بقوله « لديه مال » فكيف يُعرب لدن في هذا المثال ولماذا يجوز ان يقال « لديه مال » كما يقال « لديه مال » ولا يجوز ان يقال « لدنا زيد » كما يقال « لدينا زيد » وما الفرق بين التمثيلين \* ف

الجواب - لا ريب ان قوله في الموضع الاول « لديه مال » غلط لنصهم على ان لدن « لا يصح وقوعها عمدة فلا تكون خبراً للمبتدا ». قال في مغني اللبيب في الكلام على عند ولدى ولدن « ويفترقن من وجه ثان وهو ان لدن لا تكون الا فضلة بخلافها » اي بخلاف عند ولدى لكن الذي يظهر لنا ان المؤلف اختلط عليه الامر بين لدى ولدن لان الذي ذكره اولاً يصدق على الاولى دون الثانية . وفي مغني اللبيب في الموضع نفسه « ثم اعلم ان عند امكن من لدى من وجهين احدهما انها تكون ظرفاً للاعيان والمعاني . . والثاني انك تقول عندي مال وان كان غائباً ولا تقول لدي مال الا اذا كان حاضراً » اهـ

## آثار ادبية

تلخيص المفتاح — هو الكتاب المشهور في علم البيان الذي لخصه  
الامام جلال الدين محمد بن عبد الرحمن القزويني من كتاب مفتاح العلوم  
لأبي يعقوب يوسف السكاكي . وهو متن نفيس كثير الفوائد جامع لمهمات  
هذا العلم الا انه غامض العبارة على الطالب لما تؤخى فيه من الانجاز  
تذرعاً الى سهولة استظهاره . وقد عني كثير من العلماء ببسط موجزه  
والكشف عن مخباته الا ان غالبهم اوغلوا في مذاهب الفلسفة حتى  
خرجوا بالكتاب عن حده وزادوه استغلاً وبعداً على الطالب . ولذلك  
رأى حضرة الاديب المهذب الشيخ عبد الرحمن البرقوقي احد نجباء شبان  
العصر المنقطعين للتبحر في اسرار العربية ان يضع له شرحاً بيناً يتكفل  
بإيضاح اشاراته وابرار ما انطوت عليه فصوله مقتصراً على ما هو من غرض  
الفن نفسه . وقد تحررت في هذه الاكثار من الشواهد والامثلة وشرح ما فيها من  
النكت البيانية على نحو ما فعل الامام الجرجاني تعزيزاً لما ورد في المتن فجاء  
سفرًا كثير الفوائد اثير العوائد حرياً بان يعتمد طلاب هذا العلم عليه  
ويرجعوا في فهم مقاصد المتن اليه

والكتاب حسن الطبع جيد الورق يقع في نحو ٤٦٠ صفحة وقد جمل  
ثمن النسخة منه اربعة قروش مصرية وهو يطلب من مكتبة الشيخ محمد  
سعيد الرافي بالقاهرة ومن سائر المكاتب المشهورة بالقطر



## فَكَانَ هَؤُلَاءِ

— ❧ شرلوك هولمز (١) ❧ —

— ٥ —

## ابن الدوك

لم يكن شرلوك هولمز بعد بعثه الا مقصداً لكل سائل وملجأ لكل من يطلب مساعدته فكان منزلنا لا يخلو من الزائرين والقصّاد حتى صار اشبه بدار الشحنة . ولا اتذكر منظراً اثار في من جميع الذين اتونا اكثر من دخول الدكتور نرثكروفت فاني كنت وصديقي شرلوك في غرفتنا واذا بالخدام قد دخل وبيده بطاقة زيارة باسم الدكتور المذكور ولم نكد نقرأ الاسم حتى رأينا باب الغرفة قد دُفِع بعنف ودخل منه الزائر وهو رجل طويل القامة ممتلئ الجسم هادئ الحركة تلوح عليه امارات العظمة والجد . فأغلق الباب بعد خروج الخادم ثم تقدم الى منتصف الغرفة فارتعش جسمه واهتزت ساقاه فاستند الى المائدة ولم يتمكن من الثبات فسقط بطوله الى الارض فاقد الرشده وعامنا ان ذلك نتيجة تعب واجهاد نفس فأسرع شرلوك بوسادة وضعها تحت رأسه وأسرعنا ان نزعنا كنياف ادنيتها من شفتيه . وعند التفرس في وجهه رأينا عليه غصون التعب والغم وقد ظهرت تحت عينيه بقع سوداء . ونظر الي شرلوك مستفهماً فقلت بعد ان جسست نبضه لا خطر عليه فان ما اصابه لم يكن الا عن تأثر واجهاد نفس فوق طاقتها . وكان شرلوك لا يغفل عن شيء فوجد تذكرة سفر في جيب الدكتور فقال هذه تذكرة القطار قد قطعها ذهاباً واياباً من ماكلتون ووصل قبل انتصاف النهار فلا شك ان زائرنا قد جاء في قطار الليل .

ولم نزل نجهد في انعاش تلك الجثة حتى فتح العليل عينيه وتأمل فينا هنيئاً ثم استجمع قواه فنهض بتمهل ثم قال بصوت خافت اعذرا ضعفي يا سيدي وتكرما عليّ بشيء يسند قلبي لأقص عليكما حديثي وقد جئت بنفسي يا سيدي شرلوك هولمز لاضمن ذهابك معي في الحال لاعتقادي ان رسالتي مهما كانت قوية ربما لا تقنعك بالحضور العاجل . ولما تناول كأساً من اللبن وقليلاً من الخبز قال اتوسل اليك ايها المولى ان تستعد للرجوع معي حالاً الى ما كنتون . فتبسم شرلوك وقال يصعب عليّ جداً ان اجيبك الى طلبك ورفيقي الدكتور وطسن يخبرك عن الاشغال العظيمة الاهمية التي في يدي الآن والتي لا تسمح لي بمغادرة لندن الا لاسباب اهم منها . فصاح الدكتور قائلاً اهم منها ! كأنه لم يبلغك خبر اختطاف ابن الدوك هلدنس رئيس الوزارة فانه مع شدة اجتهادنا في كتم الخبر تمكنت الجرائد من معرفته ونشره فلم اظن الا انه بلغكم . ولم يتم الرجل كلامه حتى نهض شرلوك الى دفتر مذكراته ففتح فيه اسم هلدنس فوجد اسم الدوك واربحة ووظائفه السامية واسم ابنه الوحيد الى آخر ما هنالك فلما اتم قراءة ذلك قال لا ريب ان الرجل في غاية من الاهمية . فقال الدكتور نعم وفي غاية من الغنى فانه قد خصص خمسة آلاف ليرة لمن يدلّه على محل وجود ابنه والف ليرة لمن يعلمه بالذي اختطفه . فقال شرلوك ان الجائزة تستحق الاهتمام ولكن تكرم واخبرنا ماذا حدث واين وكيف واي علاقة بينك وبين الدوك ولماذا تأخرت عن اعلامي بالامر مع انه حدث منذ ثلاثة ايام كما يشهد بذلك ظهور الشعر في وجهك لاهمالك حلاقته

وكان الدكتور قد عاد الى نشاطه فنهض قليلاً ثم قال ان لي يا سيدي مدرسة انشأتها واتقنتها حتى اشتهرت كثيراً وقصدها الطلاب واكثرهم من ابناء الامراء والشرفاء . ومن نحو ثلاثة اسابيع جاءني وكيل الدوك يسألني ان اقبل اللرد سلتير ابن الدوك في عداد التلامذة فلم اتوقف البتة وقد سرني جداً ان يكون في مدرستي ونحت اعتنائني مثل هذا الشريف فيشهر اسم مدرستي ويعلي شأنها . وفي اول مايو جاء اللرد وهو فتى في العاشرة من عمره رفيق الجسم حسن الطلعة لطيف مطيع



فأحبته واعتبرته وعلمت منه أنه لم يكن مسروراً كثيراً في بيت أبيه لأن الدوك لم يتفق مع زوجته فكانا في نفور دائم حتى انفصلا برضى الفريقين فذهبت الدوك إلى جنوبي فرنسا واقامت هناك . وكان الفتى يحب والدته جداً ولم يرق له صنع أبيه فكان حزينا كثيراً بعد فراق والدته فاهتم الدوك بتسليته وارسله إلى مدرستي ولم يمض عليه أكثر من عشرة أيام حتى ألفت المدرسة واتخذ له أصحاباً من التلامذة وبانت عليه علائم السرور والانبساط . فلما كان اليوم الخامس عشر من وصوله فقدناه في الساعة السابعة صباحاً ولم تقف له على أثر . وكانت غرفته محاذية لغرفة أخرى ينام فيها اثنان من التلامذة وكانا قد نظرا داخلًا إلى غرفته فلم يعلما شيئاً آخر وثبت لدينا أنه خرج من النافذة مع أنه لم يظهر امامها أثر اقدام ولا تكسرت النباتات القائمة بجانبها . وظهر لنا أنه نام تلك الليلة في سريره ولكنه كان قد ارتدى ثيابه الرسمية المدرسية قبل خروجه ولم يبق في الغرفة أثر لدخول احد أو لمجاهدة أو اغتصاب . ولما بلغني الخبر في الصباح استدعيت كل من في المدرسة من تلامذة واساتذة وخدم فظهر لنا حينئذ ان اللرد سلتير لم يكن وحده المفقود بل قد اختفى معه استاذ اللغة الالمانية واسمه هيديجر وكانت غرفته بازاء غرفة سلتير وظهر من سريره ايضاً أنه نام تلك الليلة ثم نهض فارتدى ثيابه وخرج من نافذة غرفته كما ظهر من النباتات المتكسرة التي نزل عليها وكانت له دراجة يضعها في ناحية من المدخل فوجدناها مققودة ايضاً . وبعد ان بحثنا عنهما ولم ننته سألنا في بيت الدوك هل رجع الولد اليه فعلمنا أنه لم يره احد واضطرب الدوك اضطراباً شديداً حتى كاد يفقد عقله . اما انا فقد رأيت من حالتي ما يدل على تأثير هذا الامر في لأنه يقلل من ثقة الناس بي ويقوض اسم مدرستي ومستقبلي فاستحلفك يا سيدي شرلوك ان تبذل كل ما في وسعك لمساعدتي في هذا الامر

وكان شرلوك يصغي بمزيد الانتباه فأخذ من جيبه مذكرة قيد فيها بعض ملاحظاته ثم التى على الدكتور عدة اسئلة تحقق من جوابه عليها أنه لم تكن علاقة قط بين الاستاذ والفتى وأنه لم يكن للفتى دراجة وبما أنه لم يفقد سوى دراجة

الاستاذ ولا يُعقل ان يكون الاثنان قد ركبا دراجة واحدة فلا شك انهما ذهبا بطريقة اخرى واخفيا الدراجة للتصويه . وكذلك انه لم يزر الفتى احد ولا اتته رسائل سوى واحدة من ابيه لم يطلع عليها الدكتور ولكنه عرفها من العنوان . وكان شرلوك يلقي هذه الاسئلة ويأخذ ملاحظاته من اجوبة الدكتور ثم قال سندهب معك بحسب طلبك ولكن لا ينبغي ان يعلم احد هناك بحضورنا . وبعد نصف ساعة ركبتا عربة اقلتنا الى موقف القطار فبلغنا بلدة الدكتور ووصلنا الى المدرسة فأخبرنا الواب ان الدوك نفسه وكاتب اسراره قد دخلا يرومان مقابلة الدكتور . فدخل الدكتور وقادنا بيده ليقدمنا الى الدوك ولما دخلنا وجدناه واقفاً في وسط الغرفة وهو طويل القامة له وجهٌ طويل اصفر ولحية شقراء وقد بانت على وجهه علامات اليأس والغضب والى جانبه رجل اقصر منه قامته حسن الهيئة تلوح عليه علامات النجاسة والذكاء عرفته انه كاتب اسرار الدوك . فبدأ الكاتب بالحديث وقال مخاطباً الدكتور انني اتيت في هذا الصباح لامنحك عن احضار شرلوك هولمز لانه بلغني انك تنوي الذهاب لاحضاره فكيف اقدمت على هذا العمل بدون استئذان الدوك مع انه اعلمك انه لا يريد ان يشيع هذا الامر ويتحدث الناس به . فقال الدكتور بصوت مرتجف انني استعنت بصديقي شرلوك هولمز لما علمت ان رجال الشحنة لا يستطيعون شيئاً ومع ذلك فالامر سهل ولا يتأخر صديقي عن الرجوع ونسيان الامر . فقال الدوك بصوت يتهرج خشونةً اما وقد اطلع المستر شرلوك هولمز على هذا فليس من الصواب ان نتركه بل ان نستفيد من مساعدته وعليه فاني وكاتب اسراري مستعدان لالقاء الامر بين يديك يا شرلوك . فأبرقت اسرة شرلوك وقال اشكرك يا مولاي لحسن ظنك بي وعليه فاسمح لي ان اسألك هل خطر لك شيء عن سبب اختفاء الولد . قال لا . قال اعذرني اذا اشرت الى اشياء ربما لا تسرك هل تظن ان للدوكة يداً في اختطافه . فقال الدوك وقد تامل لا اظن . فقال شرلوك اذاً ربما اختطفه احد اللصوص ليطلب منك فكاهة فهل تُطلب منك شيء من ذلك قال لا . قال شرلوك وقد بلغني انك كتبت اليه بالامس



فهل كان ذلك حقيقةً وهل تحققت ان رسالتك وُضعت في صندوق البريد بدون ان يمسه احد . فأجاب كاتب الاسرار بحدة ان مولاي كتب الى ابنه حقيقةً وانا الذي بعثت بالرسالة لانه ليس من عادة الدوك ان يأخذ مكاتيبه الى ادارة البريد . ثم قال الدوك اما انا فمع اعتقادي ان الدوكة لم تتدخل في هذا الامر فقد وجهت انظار رجال الشحنة الى ذلك واطن انه لم يبقَ ما يدعو الى بقائي هنا . ولما قال هذا خرج مع كاتب اسراره ورأيت من صديقي شرلوك انه كان يود اللقاء اسئلة اخرى منعه منها خروج الدوك . فلما صرنا وحدنا اخذ شرلوك في فحصه الدقيق بغاية الحزم والالتباه فبدأ بغرفة الولد فلم يستنتج منها الا ان نزوله كان من النافذة . فماد الى غرفة الاستاذ فوجدها كذلك الا ان النبات الذي امام النافذة قد تكسر بعضه من نزوله وظهر اثر قدميه في الحديقة ولم يجد غير ذلك . وبعد ان اتم شرلوك فحصه تركني وذهب الى القرية فانتظرتُه الى منتصف الليل واذا به قد عاد ويده خريطة الناحية فوضعها على مائدة وجلس يدرسها بتأمل . فتركته مدة ساعة ثم سألتُه عما يراه في ذلك الامر فأشار الى الخريطة وقال هذه هي المدرسة وليس امامها الا طريق واحدة وقد فحصت الطريق من ناحيتها وعلمت ان الهاربين لم يذهبا من الجهة الشرقية لانه كان هناك شرطي في ذلك الوقت علمت من سؤالي انه لم يره احداً . واتبعت الجهة الغربية فوجدت فيها فندقاً وكان فيه مريض في تلك الليلة استدعى الطبيب وبقي عدد من الخدم ينتظرونه الى الصباح فلم يروا احداً مرّ من تلك الطريق . وعليه فلا يمكن ان يكون المختطفون قد سلكوا الطريق السلطانية . وقد بقي علينا جهتا المدرسة الشمالية والجنوبية فالاولى صحارى ورمال لا يمكن ان تسير فيها الدراجة اما الثانية فتنتهي الى قصر الدوك ومع انها وعرة فلا يصعب على المتمرن ان يجتازها راكباً دراجته . وبينما شرلوك يوضح لي ذلك فتحت باب غرفتنا ودخل منه الدكتور نرثكروفت صاحب المدرسة وقد ابرقت اسرته فقال قد ظهر لنا شيء جديد ايها العزيز شرلوك فأسرعت لاخبرك به فان رجال الشحنة وجدوا قبعة الولد مع زمرة من النور الرحل ولما سئلوا قالوا انهم

وجدوها في القفر الذي وراء المدرسة غير ان رجال الحكومة القوا عليهم القبض لفحصهم فلا يعد انهم هم الذين اختطفوا الولد او انهم يعرفون مقره . اما شرلوك فبرز رأسه وبقي صامتاً ولما خرج الدكتور قال لي دعهم في اغترارهم واستعد لمرافقتي غداً لفحص الطريق التي بين المدرسة وقصر الدوق لعلنا نهندي الى شيء . ولما نهضت صباحاً وجدت شرلوك في انتظاري فقال قد فحصت موضع الدراجة ودار المدرسة قبل ان اوقظك فأسرع واتبعني . فنهضت للحال وخرجت معه وقد تأكد لي انه سيقضي نهاره في البحث الدقيق وان اماننا يوماً من ايام الشغل الجدي وتبع شرلوك القفر الذي يحيط بالمدرسة فسرنا فيه مسافة وهو لا يرفع نظره عن الارض وما زلنا نسير الهويني وكلنا عيون حتى رأيت خطأ عرفته انه اثر دراجة فصحت ممروراً والتفت الى شرلوك فرأيت قد جثا وجعل يفحص ذلك الاثر ولكنه لم يظهر عليه السرور الذي كنت اتوقعه ثم قال لي بلهجة الأسف ان اثر هذه الدراجة يا وطن يدل على انها من نوع دراجات دنلوب ودراجة الاستاذ الالماني التي نطلبها هي من دراجات بلير . ثم اننا نسعى وراء دراجة غادرت المدرسة وهذا الاثر يدل على دراجة آتية الى جهة المدرسة كما يظهر من خطي عجلتها فانك ترى العجلة الخلفية ابين اثراً من الامامية وذلك طبيعي لان ثقل الراكب يكون عليها ولكن لا بأس فر بما هذان هذا الى اثر آخر . فتبنا تلك العلامة الى مسافة ونحن اشبه بالكلاب التي تبحث عن طريدها واذا بشرلوك قد صاح صياح الفرح ورأيت هذه المرة علامات السرور بادية على وجهه فقال لي يا وطن فقد وجدت اثر عجلة الاستاذ . واذا ذاك تبنا معاً ذلك الاثر وهو متجه الى الغاب ولم نر سواه الا آثار دوس البقر التي كانت ترعى في تلك الجهات . وبعد ان سرنا مسافة طويلة وقف شرلوك وقال انظر فان الآثار هنا تدلنا على شيء مهم . وبعد ان تفرس قليلاً قال يظهر ان الاستاذ قد سقط هنا عن دراجته ثم عاد فركب هناك ولكن ما هذا . ولما قال ذلك نظرت فاذا يقع حمراء على الاحجار وعلى اوراق النبات فدهشت لذلك المنظر ولما اقتربنا من الغاب رأيت الدراجة عن بعد ملقاة الى جانب الطريق

فاسرعنا اليها ولم نكد نبلغها حتى استوقفنا منظر اقشعرت له اجسامنا فاننا رأينا  
الاستاذ الالماني بعينه ملقاً على الارض مخضباً بالدماء . فاقترب شرلوك من الجثة  
وبعد ان فحصها بتدقيق وقف وقال قد رأيت فيما رأيت حتى الآن ان الولد  
خرج من غرفته بنفسه بدليل لبسه الكامل وان هذا الاستاذ رآه هارباً فنبهه  
ليرده وكان ذلك بسرعة بدليل انه لم يكمل لبس ثيابه فوصل الى هنا ولقي حقه  
من الذين اختطفوا الولد . بقي علينا ان تتبع اثر الدراجة الثانية التي جاءت الى  
المدرسة فلعلها تهدينا الى الذين اتوا واختطفوا الولد او اغروه بالخروج . ولما قال  
ذلك رأى راعياً عن بعد فناداه ودفع اليه تذكرة امره بايصالها الى المدرسة ليعلم  
الدكتور نرثكروفت بوجود جثة الاستاذ . وعدنا الى تتبع اثر الدراجة الاخرى  
فاتمى بنا الى فندق على الطريق في منتصف المسافة بين المدرسة وقصر الدوك .  
فلما اقتربنا من الفندق وجدنا صاحبه على بابه يدخن فصاح شرلوك صيحة المتألم  
وجعل يعرج وكنت قد اعتدت حيله فلم اظهر الاستغراب . ولما بلغنا باب الفندق  
سلمنا على صاحبه وسأله شرلوك هل عنده مركبة للاجرة فقال لا . قال ولا دراجة  
انقذك اجرتها ما شئت فقال لا . قال شرلوك اننا مضطرون ان نصل الى قصر  
الدوك وقد وثقت رجلي فلا استطيع المشي فكيف السبيل الى الحصول على دراجة .  
فقال الرجل لا دراجة عندي ولكن ان احببنا ففندي رأسان من الخيل أوجرها  
لكما . فقال شرلوك لا بأس ولكن نحن في حاجة الى الطعام فهل لك ان نحضر لنا  
شيئاً نأكله بينما تجهز لنا الفرسين . فقال الرجل نعم ولكن ما غرضكما من زيارة  
الدوك . فقال شرلوك اننا نبحث عن ابنه المفقود . ولما قال هذا نظرنا الى صاحب  
الفندق فرأيناه قد امتنع لونه وبانت عليه علامات الارتباك ولكنه تجلد وقال انني  
لا اود للدوق خيراً فاني كنت حوذيّاً عنده فطرمني بدون ذنب سوى جنونه .  
ولما ذهب الرجل ليعد لنا الطعام نهض شرلوك بخفته المعتادة فالتقى نظراً الى كل جهة  
من غرف الفندق ووقف حيناً امام نافذة الاصطبل ثم عاد اليّ فقرأت في وجهه  
علامات الاستبشار العظيم ثم قال لي اتذكر يا وطنس اننا رأينا آثار البقر في الغاب



قلت نعم . قال وهل لاحظت فيها شيئاً قلت لا . فقال اني قد لاحظت ان بعض  
آثار ارجلها كانت هكذا : : : : وبعضها هكذا : : : : . والبعض هكذا  
. . . . . وهذه الآثار تدل على المشي المعتاد وعلى الخلب والجري السريع  
وهذا غير مألوف في البقر . وجاء صاحب الفندق بالطعام فجلسنا نتناوله وكان  
شرلوك يراقب الرجل ويسرّ اليّ انه يعتقد ان له دخلاً في امر الاختطاف . ولما  
فرغنا من الطعام دفع شرلوك ثمناً وقال للرجل اشعر انني استطيع المشي الآن فلا حاجة  
بنا الى الركوب . ثم خرجنا وكان الرجل يتبعنا بنظر غريب نجاهلناه حتى اذا ابتعدنا  
عن الفندق بحيث لا يرانا اخذ شرلوك بذراعي وقال لا يطاوعني قلبي يا وطنس  
على ترك الفندق فلا بد لي من الرجوع اليه ولكن هلمّ نختفي قليلاً هنا لنرى من  
القادم . ولم نكد نستتر وراء بعض الصخور على جانب الطريق حتى مر بنا رجل  
على دراجة كالبرق الخاطف فعرفناه انه كاتب اسرار الدوك الذي رأيناه امس  
ولكن كان قد تغيرت سحته وظهرت عليه علامات قلق شديد كمن قد فقد  
رشده . ولما اجتازنا نهض شرلوك فقال اظنه ذاهباً الى الفندق فلا بد من اتباعه  
والاطلاع على غرضه من المجيء . فجعلنا ننقل من صخر الى آخر حتى اشرفنا  
على الفندق فوجدنا الدراجة امام بابهِ ودلّمنا ان كاتب الاسرار هناك فلبثنا منتظرين  
الى ان خيم الظلام ثم ظهر لنا نور عربة خرجت من الفندق وابتعدت عنه الى الجهة  
الاخري فعلمنا ان الرجل لم يبرح الفندق لبقاء دراجته امام الباب . وبعد هنيهة  
ظهر لنا نور آخر في احدى غرف الفندق فتقدمنا مسرعين حتى بلغنا بابهُ . واشعل  
شرلوك ثقاباً ففحص الدراجة وقال نعم هي بعينها من دراجات دنلوب وهي الدراجة  
التي ذهبت لاحضار الولد وكنت اود ان اصل الى النافذة لارى ماذا يجري ضمن  
الغرفة . وقبل ان يتم كلامهُ حنيت له ظهري فقبسم ووثب الى كتفي فبلغ النافذة  
ولم يكديصل اليها حتى نزل وقال هيا بنا يا وطنس فقد علمت كل ما تهمني معرفته  
الآن . فسرنا راجعين في الغاب الى المدرسة وكان شرلوك صامتاً كل الطريق  
ولم يدخل المدرسة تَوّاً بل توجه الى المحطة فارسل عدة رسائل برقية وعدت واياه

فقابلنا الدكتور نرتكروفت وعزيناؤه عن وفاة الاستاذ . ثم دخلنا غرفتنا لننام فقال شرلوك ان التقادير تساعدنا كثيراً واعتقد اننا سنكشف سر الامر قبل مساء الغد ونام في تلك الليلة نوماً هادئاً مريحاً ولما اصبحتنا تناولنا الطعام ثم سارني حتى بلغنا قصر الدوك فدخلناه عند الساعة الحادية عشرة واستقبلنا كاتب اسرار الدوك فلما رأنا بهت ولا حظت في وجهه شيئاً من قلق الامس . ثم ابتدرنا بالكلام وقال اظنكما تودان مقابلة الدوك ولكنه لسوء الحظ مريض لا يستطيع مقابلتكما وقد اثرت فيه حوادث هذه الايام ولا سيما خبر مقتل الاستاذ . فقال شرلوك لا بد لنا من مقابلته مهما كانت الحال . فقال ولكنه في غرفته . قال شرلوك ندخل عليه . قال وهو نائم في سريره . قال نوقظه . فلما رأى كاتب الاسرار اصرار شرلوك قال انتظرا اذا ريثما استأذنه في دخولكما . وبعد نصف ساعة دخلنا الى مكتب الدوك فوجدناه امام مائدته وهو اشبه بالجنة منه بالانسان الحي . وبعد السلام قال هل عندكما خبر جديد . قال شرلوك نعم ولكن يجب ان تسمع الخبر وحدك . فامتنع لون كاتب الاسرار وتردد الدوك قليلاً ثم اشار اليه بالخروج . ولما اغلق الباب ورآه قال شرلوك مخاطباً الدوك بلغنا يا مولاي من الدكتور نرتكروفت انك عينت جائزة خمسة آلاف ليرة لمن يخبرك عن محل وجود ابنك فهل هذا صحيح . قال نعم . قال وجائزة اخرى الف ليرة لمن يخبرك عن الشخص او الاشخاص الذين يحجزونه الآن او الذين يكيدون له فهل هذا صحيح . قال نعم . فقال شرلوك وقد ابرقت اسرته انني ارى دفتر اوراقك المالية امامك فارجو منك ان تتكرم بكتابة حواله بقيمة ستة آلاف ليرة باسمي وتسليمها الي الآن . فبهت الدوك وقال أتمرح يا شرلوك هولمز . قال كلا يا مولاي بل اطالبك بما هو حق لي فقد علمت ان ابنك موجود في الفندق الواقع على بعد ميلين من هذا القصر . فزاد اصفرار لون الدوك والتي ظهره الى الكرسي كمن خاتته قواه ثم قال ومن الذي اختطفه وسجنه هناك . فقال شرلوك وقد اشار بيده الى الدوك انت هو يا مولاي وانت اعلم مني بالامر فتكرم واعطني الحواله



ولن انسى ما حل بالدوك عند سماعه تلك الجملة فكانه صق ثم تشنجت اعصابه فوثب عن كرسيه وسقط عليه ثانية ولما استجمع قواه قال بصوت لين هل عرفت كل شيء يا شرلوك . قال نعم وقد رأيتم جميعاً امس في الفندق . فاخذ الدوك قلمه وبدأ بكتابة الحوالة ثم نظر الى شرلوك وقال اظن انه لم يعلم احد بذلك الا انت ورفيقك فانا اضعف قيمة الحوالة اذا وعدتاني باخفاء الامر عن كل بشر . فهز شرلوك رأسه وقال ان ذلك يصعب بعد اشتهار مقتل الاستاذ . فقال الدوق بلهجة تدلل استخفافك بالله يا شرلوك ان تمدني بنصائحك لتلافي السخريه التي ستترتب على هذا الحادث وابعاد الخطر ما امكن . فقال شرلوك لا بد لي اذاً من معرفة تفاصيل الامر بتمامه . فقال الدوك لا مانع من ذلك وقد نجا القاتل . قال شرلوك يظهر يا مولاي ان مهارة شرلوك هولمز لم تبلغ اذنيك بعد فان القاتل لم ينج وان صاحب الفندق قد ألقى القبض عليه امس حين خروجه في عربته ليهرب من انكلترا . فدهش الدوك وقال يظهر لي ان لديك قوة غير بشرية يا هذا فاسمع حديثي بتمامه وعسى ان تتمكن من اقاذا جيمس . فقال شرلوك لعلك تعني كاتب اسرارك يا مولاي . قال هوليس بكاتب اسراري ولكنه ابني البكر فاني احببت في صباي فتاة وهذا ابني منها وكنت عرضت عليها ان اقترن بها فلم تقبل وتعلت بانها من اسرة غير معروفة فلا يحسن ان تصبح زوجة لي . ولو بقيت تلك الفتاة حية لما تزوجت قط ولكنها توفيت وتركت لي هذا الولد فاعتنيت به اكراماً لها ولم استطع ان اعترف به جهراً ولكني بذلت جهدي في تثقيفه كما يليق بابن دوك . ولست اعلم كيف تمكن من الاطلاع على سر ولادته فتهددني بان يشهر امري او اعترف به شرعاً . ثم لما تزوجت كان وجوده سبباً للشقاق بيني وبين الدوقة زوجتي ثم رزقني الله منها ولداً فاضمر له الشر والبغض . ولم اتمكن من ابعاد جيمس عني لاني كنت ارى في وجهه صورة والدته فلم تطاوعني نفسي على تركه وكنت احافظ على ولدي الثاني جداً ولما خشيت ان يوصل اليه جيمس اذية ارسلته الى مدرسة الدكتور ترثكروفت ليكون في امان . واضمر جيمس



الشر قنوطاً مع صاحب الفندق وهو رجل شرير لص قاتل كان حوذاً عندي وطرده لما عرفت صفاته . واتفق اني كتبت لابني قبل اختطافه كتاباً ودّيّاً فاخذه جيمس وفضّه ثم كتب فيه للولد عن لسان والدته انها تود مقابلته في ساعة معينة وتطلب ان يخرج من المدرسة بدون ان يعلم احد ويقابلها في ذلك القفر . وخرج الولد مدفوعاً بالشوق لمشاهدة والدته فقابله جيمس وقال له ان والدته تنتظره في الفندق ثم سار ممتطيين جواداً اخذه جيمس لهذه الغاية . وظهر ان رجلاً كان يتبع الولد من المدرسة كأنه يريد ارجاعه او المحافظة عليه فكمن له الخبيث صاحب الفندق ولما بلغ الغاب ضربه على ام رأسه بعصاه الحديدية فاقاه صريعاً ثم اخذا الولد الى الفندق فسجناه في احدى غرفه . اما انا فلم اكن اعلم شيئاً من ذلك ولا غاية جيمس من فعله هذا وربما قصد باخفاء الولد ان يجبرني على كتابة وصيتي باسمه وان يشترط عليّ ذلك لارجاعه ولكن اكتشافكما جثة الاستاذ واشتجار الامر افسدا تدابير جيمس وخشي سوء المغبة فانه لما بلغنا من الدكتور نثر كروفت انكما عثرتما في بحثكما على الجثة رأيت على وجه جيمس علامات الاضطراب فسألته فاعترف لي بما فعل وتوسل اليّ ان اكتم الامر ثلاثة ايام فقط الى ان يتمكن الجاني من الفرار فلم استطع مخالفته فتوجه الى الفندق ليلح عليه بالهرب . ولم استطع انا الذهاب الى هناك نهائياً لئلا يراني احد فانتظرت الى ان خيم الظلام واسرعت لمشاهدة ولدي الحبيب الذي لم اشك في انه يقاسي عذاباً اليماً في سجنه . ووددت ان احضره معي فنعني جيمس واجبرني ان ابقيه ثلاثة ايام بقوله انه اذا ظهر الولد الآن يتمكن الشرطة من معرفة قاتل الاستاذ وتعود تبعة الامر على جيمس وعلى اسم اسرتي . فاصخت لتوسلاته مرة اخرى وعدت وفي نفسي شجون فلم استطع نوماً وبقيت مشرد الفكر مشغول البال الى ان بلغني قدومكما الآن

ولما اتم الدوك حديثه تنفس الصعداء فقال شرلوك يسوئي يا مولاي ان سياسياً محكماً نظيرك يلقي بنفسه الى مثل هذه الامور التي تخالف العدل والقانون فقد اشتركت مع المجرم بسكوتك عنه ومساعدتك على هربه لان جيمس لم ينفق



على كل ذلك الا من مالك الخاص . وبما انك طلبت مساعدتي فاسمح لي ان اتصرف كما اشاء . ولما قال هذا قرع جرساً امامه فدخل الخادم فقال له شرلوك لا بد انك تسرّ يا هذا متى علمت ان ابن مولاك قد وجد فاسرع بمركبة الى الفندق الذي في الغاب واحضره الينا سريعاً . فكاد الخادم يحنّ لفراط سروره واسرع لانفاذ الامر . ثم التفت شرلوك الى الدوك وقال اما صاحب الفندق فلا شيء يخلصه الآن من يد العدالة ولا اسعى انا لخلاصه منها ولكنك ربما استطعت يا مولاي ان تقنعه بان لا يذكر اسمك ولا اسم جيمس وان يعترف بأنه انما اختطف الولد طمعاً في طلب فدية مالية لارجاعه . اما جيمس فبقاؤه في قصرك مما يجلب عليك مصائب وويلات لا تؤمن عاقبتها . فقال الدوك قد علمت ذلك وقررت من امس ان يسافر الى استراليا ويقضي بقية حياته هناك . فقال شرلوك وبما انك قلت ان وجوده كان سبب النزاع الداخلي مع الدوكة فلا ارى مانعاً بعد ذهابه يمنع رجوع الدوكة اليك . فقال الدوك قد افكرت في ذلك ايضاً وكتبت اليها هذا الصباح استغفرها عما سلف واطلب اليها الرجوع العاجل . فقال شرلوك يسرني ان مجيئنا لم يأت الا بفوائد حسنة ولكن بقي لدي امرٌ واحد اودّ معرفته فاني لاحظت ان الجواد الذي ركبهُ جيمس كانت حوافره كأظلاف البقر وهذا مالم استطع حله . فتبسم الدوك وقال انظر واثار الى صندوق فتحه فوجدنا فيه اربع نعال مشقوقه كالأظلاف فقال الدوك ان جيمس قد اخترع هذا الاختراع ليموه به اذا شاء الذهاب الى جهةٍ راكباً ولم يشأ ان يتبعه احد ولكنه غاب عليه ان لشرلوك هولمز عيناً تخترق حجاب الظلام وتقرأ التاريخ بعد محوه . فقال شرلوك لا شك ان هذه فائدة اخرى استفدتها في هذه الرحلة . فقال الدوك وما هي الفائدة الاولى . فقال شرلوك وهو يتبسم هي هذه الحوالة يا مولاي . ولما قال ذلك تناول الحوالة فوضعها في محفظته وحينئذ الدوك باحترام وخرجنا من لدنه عائدين الى محل اقامتنا في لندن مسرورين بتلك الرحلة وانا اعجب من وقائعها وشرلوك يعجب بالدخان المتصاعد من لفائفه